Организация Объединенных Наций A/67/909

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
28 June 2013
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия
Пункт 161 повестки дня

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Сирийской Арабской Республике

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Джастин **Кисока** (Объединенная Республика Танзания)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 21 сентября 2012 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Сирийской Арабской Республике», и передать его Пятому комитету.

2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 28-м и 35-м заседаниях 6 мая и 27 июня 2013 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/67/SR.28 и 35).

3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

a) доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Сирийской Арабской Республике на период с 14 апреля по 30 июня 2012 года (A/67/707);

b) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/67/780/Add.2).

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/67/L.34

4. На своем 35-м заседании 27 июня Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Сирийской Арабской Республике» и

13-38094 (R) 090713 090713

Просьба отправить на вторичную переработку

представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, координатором которых являлся представитель Индонезии (A/C.5/67/L.34).

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/67/L.34 без голосования (см. пункт 6).

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Сирийской Арабской Республике

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Сирийской Арабской Республике[1] и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[2],

ссылаясь на резолюцию 2043 (2012) Совета Безопасности от 21 апреля 2012 года, в которой Совет постановил создать на первоначальный период в 90 дней Миссию Организации Объединенных Наций по наблюдению в Сирийской Арабской Республике под командованием главного военного наблюдателя,

признавая, что расходы Миссии являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в ее резолюциях 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[2], и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

2. *просит* Генерального секретаря обеспечить полное выполнение соответствующих положений ее резолюций 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года, 61/276 от 29 июня 2007 года, 64/269 от 24 июня 2010 года, 65/289 от 30 июня 2011 года и 66/264 от 21 июня 2012 года;

Доклад об исполнении бюджета на период с 14 апреля по 30 июня 2012 года

3. *уполномочивает* Генерального секретаря открыть специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Сирийской Арабской Республике в целях учета поступлений и расходов в связи с деятельностью Миссии;

4. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Сирийской Арабской Респуб-

[1] A/67/707.
[2] A/67/780/Add.2.

лике сумму в размере 17 588 800 долл. США, ранее утвержденную Консультативным комитетом согласно положениям раздела VI ее резолюции 64/269 для целей создания Миссии на период с 14 апреля по 30 июня 2012 года;

Финансирование ассигнований на период с 14 апреля по 30 июня 2012 года

5. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 17 588 800 долл. на период с 14 апреля по 30 июня 2012 года в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 64/249 от 24 декабря 2009 года, а также с учетом шкалы взносов на 2012 год, установленной в ее резолюции 64/248 от 24 декабря 2009 года;

6. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 5 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнения налогообложения в размере 40 000 долл. США, представляющих собой сметные поступления по плану налогообложения персонала, утвержденные для Миссии на период с 14 апреля по 30 июня 2012 года;

7. *постановляет далее* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Сирийской Арабской Республике».